

SONY®

4-450-036-31(1)



1102

Персонална аудио система

Упътване за справка

BG

Made for



iPod



iPhone



Available on the

App Store

AUTO TIME SET



©2013 Sony Corporation

ICF-C11iP

Преди да започнете работа със системата, моля, прочетете изцяло това упътване и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да намалите риска от пожар, не покривайте вентилационните отвори на устройството с вестници, покривки, завеси и др., и не поставяйте запалени свещи върху устройството.

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на места, където може да бъде накапано или опръскано, и не поставяйте предмети, пълни с течности - например вази, върху него.

Не поставяйте устройството в затворено пространство като библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (батериите или инсталирани батерии) на прекалено високи температури като например на пряка слънчева светлина, на въздействието на огън или други подобни за твърде дълго време.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на устройството от електрическата мрежа, включете уреда в лесно-достъпен контакт. Ако забележите някаква неизправност в устройството, изключете веднага захранващия кабел от контакта.

Етикетът с името на модела и важна информация относно

безопасността се намира от долната страна на корпуса на на устройството и върху променливотоковия адаптер.

ВНИМАНИЕ

Поставянето на несъвместима батерия в устройството крие риск от експлозия. Подменяйте батерията само с такава от същия вид.

Забележка за потребителите: следната информация се отнася само за оборудването, продавано в страните, които прилагат директивите на Европейския съюз

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Отправляйте въпросите, касаещи съответствието на продукта със законодателството на Европейския съюз, към упълномощения представител Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля, обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Търговски марки

iPhone, iPod, iPod nano и iPod touch са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в САЩ и други държави. Lightning е търговска марка на Apple Inc. "Made for iPod" и "Made for iPhone" означава, че даден електронен артикул е предназначен специално за свързване с iPod или iPhone, и неговият разработчик удостоверява, че артикулят отговаря на работните стандарти на Apple. Apple не носи отговорност за функционирането на това устройство

или неговата съвместимост със стандартите за безопасност и регулация. Моля, обърнете внимание, че използването на този артикул с iPod или iPhone устройства може да повлияе на безжичната връзка.

No Power No Problem е търговска марка на Sony Corporation.

Auto Time Set е търговска марка на Sony Corporation.

Забележки

- Тази система не е предназначена за работа с iPad и може да се повреди, ако я използвате с такова устройство.
- В това упътване "iPod" се използва като общ термин за iPod или iPhone функции, освен ако в илюстрациите или текста не е упоменато друго.

Предпазни мерки

- Хващайте щекера на захранващия кабел, когато го изключвате, и не дърпайте самия кабел.
- Тъй като в говорителя има силен магнит, дръжте личните си кредитни карти с магнитно кодиране, часовници с ръчно навиване, CRT телевизори, проекционни апарати и др. на разстояние от системата, за да избегнете евентуална неизправност, причинена от магнита.
- Не оставяйте устройството в близост до топлинен източник като радиатор или климатик, или на място, изложено на пряка слънчева светлина, силно напращане, механични вибрации или сътресения.
- Предоставяйте добра вентилация на системата, за да избегнете покачване на температурата във вътрешността ѝ. Не поставяйте устройството на повърхности (килим, одеяло и др.) или близо до материали (пердета), които могат да запушат вентилационните отвори.

- Ако във вътрешността на устройството попадне твърд предмет или течност, изключете уреда и го проверете в квалифициран сервиз преди по-нататъшна употреба.
- Не докосвайте антената и щекера по време на гръмотевична буря.
- Не докосвайте устройството с мокри ръце.
- Не поставяйте устройството в близост до вода.

Забележки за променливотоковия адаптер

- Използвайте само приложения променливотоков адаптер. За да избегнете повреда в системата, не използвайте друг вид адаптер.



Поляритет на щекера

- Свържете променливотоковия адаптер към близък контакт. В случай, че се появи проблем, незабавно изключете устройството от мрежата.
- Не поставяйте променливотоковия адаптер в затворени пространства като например лавици или вградени шкафови.
- За да намалите риска от пожар или токов удар, не оставяйте променливотоковия адаптер на места, където може да бъде накапан или напръскан, и не поставяйте предмети, пълни с течности - като например вази, върху него.

ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ЛИТИЕВАТА БАТЕРИЯ

- Изтрийте батерията със суха текстилна кърпичка, за да подсигурите добър контакт.
- Уверете се, че спазвате правилния поляритет на батерията, когато я поставяте в устройството.
- Не хващайте батерията с метални пинцети, защото това може да предизвика късо съединение.



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Приложени аксесоари: Устройство за дистанционно управление



Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък.

При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси.

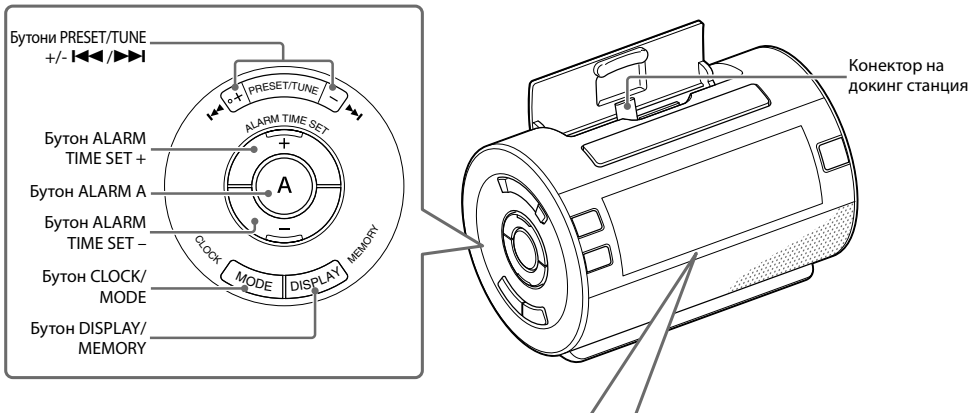
В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервис. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече.

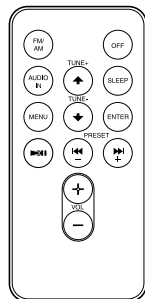
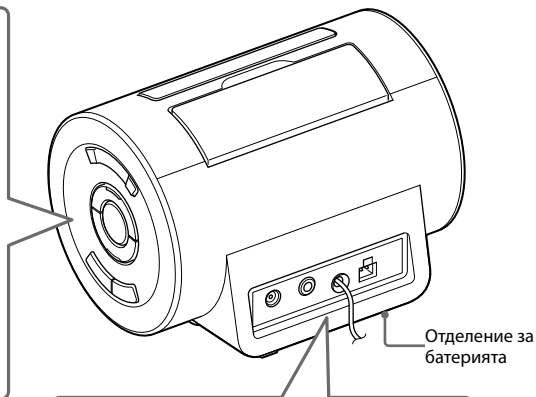
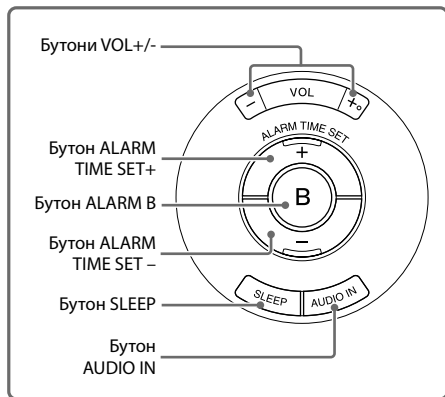
Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от

продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии.

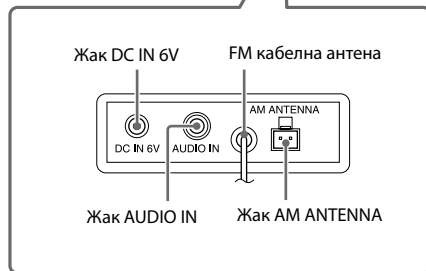
За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с вашето устройство, моля, свържете се с най-близкия представител на Sony.





Бутоните VOL+ и ►► имат точка, осезаема при допир.

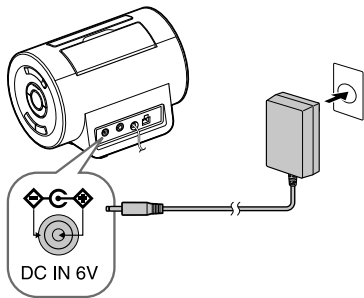


Бутоните VOL+, PRESET/TUNE+, ◀◀ и iPhone ►► имат точка, осезаема при допир.

Подготовка за включване

Свързване на променливотоков източник на захранване

Свържете стабилно променливотоковия адаптер (приложен в комплекта) към жака DC IN 6 V от задната страна на устройството и го включете в контакта.



Забележки

- Не огъвайте кабела на променливотоковия адаптер и не поставяйте тежки предмети върху него.
- За да изключите захранването, хващайте щепсела, а не кабела.

Резервен източник на захранване

Това устройство разполага с една батерия CR2032 като резервен източник на захранване. Тя поддържа функциите на часовника и алармата в случай, че токът спре. (Система "No Power No Problem".)

Забележка за потребители в Европа

Часовникът се сверява в завода-производител и паметта му се захранва от предварително инсталираната батерия на Sony, модел CR2032. Ако при първоначалното включване на устройството в контакта в дисплея се изведе индикация "0:00", вероятно батерията е изтощена. В този случай се свържете с представител на Sony. Предварително инсталираната батерия модел CR2032 се счита за част от продукта и се покрива от гаранцията.

За да е валидна гаранцията за този продукт, трябва да покажете "Забележка за потребители в Европа" (в това ръководство) на представителя на Sony.

Кога да смените батерията

Когато батерията се изтощи, на дисплея се извежда индикатор "⏻".

Ако батерията е почти изтощена и токът спре, текущото време и настройките на алармата ще се нулират.

Сменете батерията с литиева батерия модел CR2032 на Sony. Използването на батерия от друг вид крие риск от пожар или експлозия.

За подробна информация относно смяната на батерията вижте раздела "Смяна на батерията в устройството".

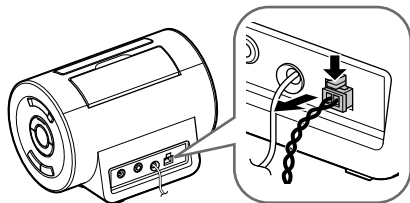
Свързване на АМ кръговата антена

Формата и дължината на антената са предназначени за приема на АМ сигнали. Не разглобявайте и не навивайте антената.

- 1 Свалете само кръговата част от пластмасовата стойка.
- 2 Поставете АМ кръговата антена. Вижте приложеното Упътване за бързо включване.
- 3 Свържете конектора на АМ кръговата антена към жака АМ ANTENNA от задната страна на устройството.

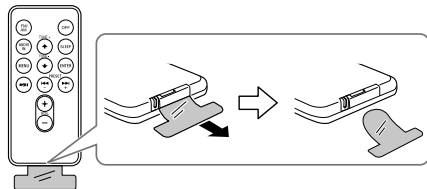
За да изключите АМ кръговата антена

Издърпайте АМ антената, като натиснете и задържите надолу заключващия механизъм на терминала.



Устройство за дистанционно управление

Преди да използвате приложеното устройството за дистанционно управление за първи път, отстранете защитното фолио.



Кога да смените батерията

При нормална употреба батерията (CR2025) трябва да издържи около шест месеца. Когато вече не можете да задействате функциите с устройството за дистанционно управление, сменете батерията с нова.

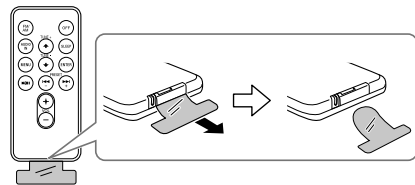
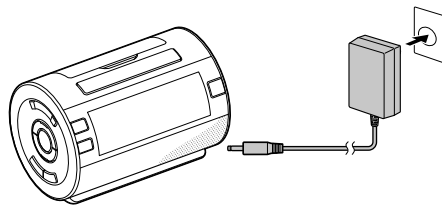


Забележка

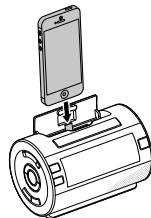
- Ако не планирате да използвате устройството за дистанционно управление дълъг период от време, извадете батерията, за да избегнете повреда, причинена от протичане и корозия.

Операции

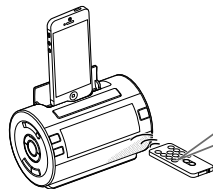
Сверяване на часа



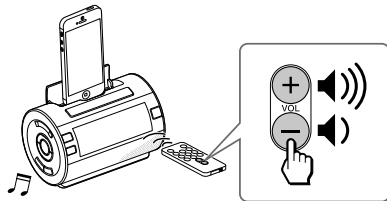
1



2

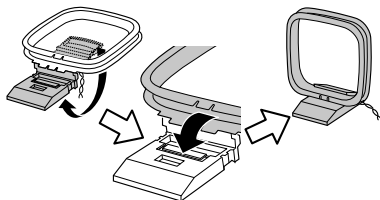


3

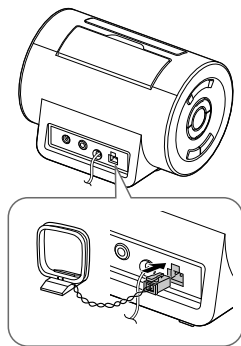




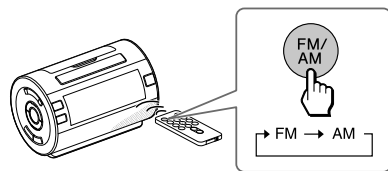
1



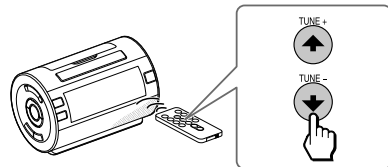
2



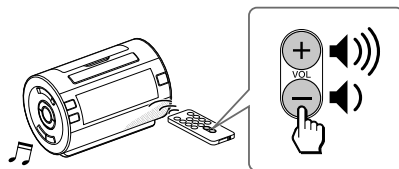
3



4



5



Сверяване на часовника за първи път

Текущата дата и час на устройството се сверяват в завода-производител и се захранват от батерията за поддържане на захранването. При първата употреба на устройството трябва само да го включите в контакта и да изберете вашата часова зона.

1 Включете устройството в контакта.

На дисплея се извежда текущото CET (Central European Time – Централно европейско време)

2 Натиснете и задръжте **OFF** и **CLOCK/MODE** за поне 2 секунди.

На дисплея започва да мига номер на регион “1”.

3 Неколкократно натиснете **ALARM TIME SET** + или – , за да изберете номер както следва:

Номер на региона	Часова зона
0	Западноевропейско време/ Западноевропейско лятно време
1 (настройка по подразбиране)	Централно европейско време/ Централно европейско лятно време

2	Източноевропейско време/ Източноевропейско лятно време
3	Московско стандартно време

4 Натиснете **DISPLAY/MEMORY**, за да потвърдите настройката.

Забележки

- За да отмените настройката за часова зона, на стъпка 4 вместо **DISPLAY/MEMORY** натиснете **OFF**.
- Макар че часовникът е правилно сверен в завода-производител, транспортирането на устройството или съхранението му може да причинят неточност в показваното време. Ако е необходимо, сверете часовника, като следвате стъпките, описани в раздела “Ръчно сверяване на часовника”.

Когато започне лятното часово време (DTS/лятно часово време)

Тази система преминава автоматично към лятното часово време.

Индикаторът “☀” автоматично се извежда, когато лятното часово време стартира, и изчезва при връщането към стандартното време.

Автоматичното преминаване към лятно часово време се базира на GMT (Greenwich Mean Time - Средно време по Гринич).

Регион 0:

- Лятното часово време започва в: 1:00 AM на последната неделя на март.
- Стандартното часово време започва в: 2:00 AM на последната неделя на октомври.

Регион номер 1:

- Лятното часово време започва в: 2:00 AM на последната неделя на март.
- Стандартното часово време започва в: 3:00 AM на последната неделя на октомври.

Регион номер 2:

- Лятното часово време започва в: 3:00 AM на последната неделя на март.
- Стандартното часово време започва в: 4:00 AM на последната неделя на октомври.

За да отмените автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време, докато то още е в сила

Можете да отмените автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време.

Натиснете и задръжте едновременно **OFF** и **DISPLAY/MEMORY** на устройството за поне **2** секунди, докато часът е изведен на дисплея.

Индикациите "☀" и "**OFF**" се извеждат на дисплея, за да покажат, че автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време е била отменена. Дисплеят се връща към показване на часа.

Забележки

- Промяната на часа посредством автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време, която се използва от устройството (вижте по-горе), зависи от различия в обстоятелствата и от законите на всяка държава/регион. Ако тези ограничения противоречат на желаната от вас настройка, отменете автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време и задайте ръчно извеждане на DST, когато това се наложи. Потребителите, живеещи в страни/региони, които не са въвели преминаването към лятно часово време, трябва да отменят автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време преди да започнат да използват устройството.
- За да активирате отново автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време, натиснете и задръжте едновременно **OFF** и **DISPLAY/MEMORY** за поне **2** секунди. Индикации "☀" и "**On**" се извеждат на дисплея, за да покажат, че автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време е била активирана. Дисплеят се връща към показване на часа.
- Когато устройството е зададено към Московско стандартно време, автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време е изключена. Можете да я включите, като извършите операцията, описана по-горе. Началото и краят на лятното часово време ще бъдат същите като характеристиките за Регион номер 2.

Ръчно сверяване на часовника

За да сверите часовника ръчно, работете с устройството както следва.

- 1 Включете устройството.
- 2 Натиснете и задръжте **CLOCK/MODE**, докато на дисплея започне да мига индикацията за година.
- 3 Неколкократно натиснете **ALARM TIME SET** + или – , за да зададете годината, и после натиснете **CLOCK/MODE**.
- 4 Повторете стъпка 3, за да сверите месеца, деня, часа и минутите.

Часовникът започва да отброява от 0 секунди.

Забележки

- Сверяването ще бъде отменено, ако не натиснете бутон в продължение на 1 минута, докато извършвате операция по сверяване на часовника.
- В това устройство е инсталиран календар за следващите 100 години (2013 – 2112). Когато сверите датата, денят от седмицата ще се изведен автоматично. MON = понеделник, TUE = вторник, WED = сряда, THU = четвъртък, FRI = петък, SAT = събота, SUN = неделя

За да промените формата за извеждане на часа

Можете да изберете формат за извеждане на часа от 24-часов (по подразбиране) или 12-часов цикъл.

Натиснете и задръжте едновременно **OFF** и **SNOOZE/BRIGHTNESS** на системата за поне 2 секунди.

Форматът за извеждане на часа преминава между 24-часов цикъл (0:00 = полунощ) и 12-часов цикъл (AM 12:00 = полунощ).

За да изведете годината и датата

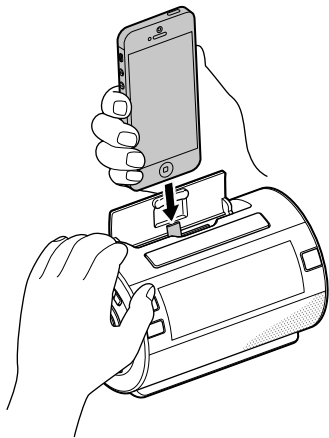
За да изведете датата и месеца, натиснете веднъж **DISPLAY/MEMORY** на устройството; натиснете отново, за да изведете годината.

След няколко секунди дисплеят автоматично ще се върне към показване на текущия час.

Използване на iPhone с устройството

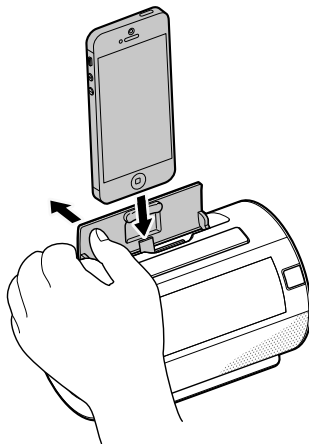
Използване на iPhone

- 1 Отворете капачето на докинг станцията.
- 2 Придържайте системата и поставете iPhone устройството изправено върху докинг конектора.



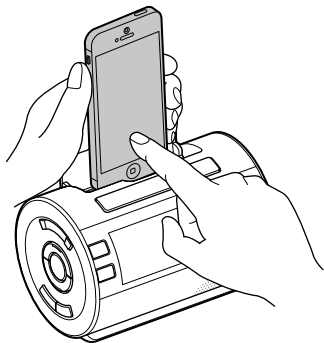
Когато е трудно да поставите iPhone устройството

Натиснете капачето на докинг станцията леко назад, докато поставяте iPhone устройството.



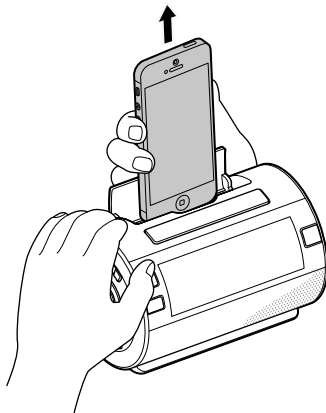
Забележка за работа с iPhone

Придържайте iPhone, когато работите с него.



За да извадите iPhone

Когато изключвате iPhone устройството го придържайте.



Забележки

- Можете да поставите iPhone, докато е поставен в калъфче, в системата. Отстранете калъфчето, ако то пречи на докинг връзката, или го покрийте.
- Поставете стабилно iPhone устройството върху докинг конектора.
- Когато поставяте или изключвате iPhone устройството, придържайте го под същия ъгъл като докинг конектора на устройството. Не издърпвайте iPhone устройството твърде напред.
- Придържайте здраво iPhone устройството, когато го поставяте или изключвате.

- Не въртете и не огъвайте iPhone устройството, защото това може да повреди конектора.
- Изключете iPhone устройството, когато го транспортирате; в противен случай може да се получи повреда.

За да заредите iPhone устройството

You can use the unit as a battery charger for an iPhone.

Можете да използвате системата като зарядно устройство за батерията на iPhone апарата ви. Зареждането започва, когато свържете iPhone към системата. Състоянието на батерията се извежда в дисплея на телефона. За подробности се обърнете към ръководството на iPhone устройството.

Операции с iPhone

1 Поставете iPhone апарат в конектора на докинг станцията.

Конекторът може да бъде леко наклонен.

За подробности вижте раздела "Използване на iPhone със системата"

2 Натиснете ►II.

Индикацията "iPhone" се извежда на дисплея.

Вашият iPhone започва възпроизвеждане.

Ако възпроизвеждането на iPhone апарата не започне, извършете операцията директно с устройството.

Можете да управлявате свързания iPhone с тази система или чрез бутоните на самия апарат.

3 Регулирайте силата на звука с помощта на VOL + или –.

Управление с устройството за дистанционно управление

Насочете устройството за дистанционно управление към  (датчика за дистанционно управление) на устройството.

►II (Възпроизвеждане/Пауза)

- Възпроизвеждането на iPhone устройството започва. Натиснете отново, за да въведете пауза/възстановите възпроизвеждането.

►►I (Напред)

- Преминава към следваща песен
 - Натиснете и задръжте, докато слушате звука, за да откриете желана точка.
-

⏮ (Назад)

- Преминава към предходна песен. В режим на възпроизвеждане тази операция връща към началото на текущата песен. За да се върнете към началото на предходната песен, натиснете бутона два пъти.
- Натиснете и задръжте, докато слушате звука, за да откриете желаната точка..

MENU

- Връща към предходното меню..

⬆ (нагоре)/⬆ (надолу)

- Избира опция в менюто или песен за възпроизвеждане..

ENTER

- Въвежда избрана опция в менюто или започва възпроизвеждане..

Забележки

- Ако в дисплея на iPod touch или iPhone устройството се изведе съобщение, вижте "About App".
- Част от операциите може да се различават или да работят при някои модели iPhone апарати.
- Ако iPhone устройството възпроизвежда песни, когато го поставите в станцията, звукът ще започне да се извежда през говорителите на устройството, дори ако дотогава се е възпроизвеждал звук от друга функция.
- Ако зарядът в батерията на вашия iPhone апарат е много нисък, заредете батерията за кратко преди да започнете работа.
- Sony не носи отговорност за загубени или повредени данни от iPhone устройства, докато iPhone устройствата са били свързани към тази система.
- За подробности относно условията за работа с вашия iPhone апарат проверете Интернет страницата на Apple Inc.

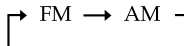
Операции с радиото

– Ръчна настройка

1 Натиснете **FM/AM**, за да включите радиото.

2 Неколкократно натиснете **FM/AM**, за да изберете желан обхват.

Всяко натискане на бутона променя обхвата между AM и FM както следва:



3 Неколкократно натиснете **CLOCK/MODE**, за да изберете **"TUNING"**.

Когато използвате устройството за дистанционно управление, за да работите със системата, можете да прескочите тзи стъпка и директно да преминете към стъпка **4**.

4 Неколкократно натиснете **TUNE +** или **–**, за да настроите желаната станция.

5 Регулирайте силата на звука с помощта на **VOL +** или **–**.

За да изключите радиото, натиснете **OFF**.

Забележка

- Когато стъпката за промяна на FM честотата е 0.05 MHz, извеждането на FM честотите е с точност до 0.1 MHz. Например честоти 88.00 MHz и 88.05 MHz ще се изведат като "88.0 MHz". В този случай натиснете **TUNE +** или **–**

веднъж, за да промените стъпката, и натиснете два пъти, за да промените дисплея с честотите.

–Сканиране за радиостанции

Устройството автоматично сканира AM или FM станции.

- 1 Следвайте стъпки **1** и **3** от "Ръчна настройка".
- 2 Натиснете и задръжте **TUNE +** или **-**.
+: сканира честотните обхвати във възходящ ред.
-: сканира честотните обхвати в низходящ ред.
Сканирането започва от настроената в момента честота.
Когато станцията бъде настроена, сканирането спира.
- 3 Регулирайте силата на звука с помощта на **VOL +** или **-**.

–Настройка със запаметяване

Можете да запаметите 20 FM станции и 10 AM станции.

Запаметяване на станция

- 1 Следвайте стъпки 1 до 5 в "Ръчна настройка", за да настроите ръчно честотата на станцията, която желаете да запаметите.
- 2 Натиснете и задръжте бутона **DISPLAY/MEMORY** за най-малко 2 секунди.
- 3 Натиснете **PRESET +** или **-**, за да изберете номер, и после натиснете **DISPLAY/MEMORY**.

Пример: Следният дисплей се извежда, когато запаметявате честота FM 89.8 MHz на позиция номер 2 за FM.



На дисплея за около 10 секунди се извежда честотата, след което дисплеят се връща към показване на текущия час.

Съвети

- За да запаметите друга станция, повторете тези стъпки.
- За да отмените настройката за номер на станцията, на стъпка **3** вместо **DISPLAY/MEMORY** натиснете **OFF**.

Забележка

- Ако запазвате друга станция на същата позиция, станцията, запазена преди това, се изтрива.

Включване на запаметена станция

- 1 Следвайте стъпки **1** и **2** от “Ръчна настройка”, за да изберете **AM** или **FM** обхват.
- 2 Неколкократно натиснете **CLOCK/MODE**, за да изберете “**PRESET**”.

Ако използвате устройството за дистанционно управление, за да работите със системата, можете да прескочите тази стъпка и директно да преминете към стъпка **3**.

- 3 Натиснете **PRESET** + или –, за да изберете желан номер за станцията.
- 4 Регулирайте силата на звука с помощта на **VOL** + или –.

– Автоматично запамятвяване на станции

- 1 Следвайте стъпки **1** и **2** от “Ръчна настройка”, за да изберете **AM** или **FM** обхват.
- 2 Натиснете и задръжте **FM/AM**, докато на дисплея започне да мига индикация “**AP**”.

3 Натиснете **DISPLAY/MEMORY**.

Устройството автоматично запамятвява наличните станции в последователност.

Съвет

- За да спрете автоматичната настройка, натиснете **FM/AM**.

За да превключите дисплея, докато слушате радио

Неколкократно натиснете **DISPLAY/MEMORY**, докато слушате радио, за да изведете номера, честотата на текущата станция, датата и месеца, и после годината. След няколко секунди дисплеят се връща към показване на часа.

Забележка

- Когато слушате радиостанция, която не е запаметена, номерът ѝ няма да се изведе.

Подобряване на FM приема

FM: Изтеглете FM кабелната антена докрай, за да подобрите чувствителността на приема.

AM: Свържете приложената AM кръгова антена към устройството. Завъртете антената хоризонтално, за да постигнете оптимален прием.

Забележки относно радио приема

- Не поставяйте кръговата AM антена в близост до системата, източника на захранване или друго AV оборудване, докато ги използвате, защото това може да причини смущения.

- Поддържайте дистанция между цифровите музикални плейъри или мобилните телефони и АМ кръговата антена или FM антената, защото противното може да причини смущения в приема.
- Радио приемането може да се влоши, ако ско слушате радио, докато към системата е свързано iPhone устройство.
- Радио приемането може да се влоши, ако слушате радио, докато зареждате iPod устройството.

Настройка на алармата

Това устройство е снабдено с три режима на аларма – iPhone, радио аларма и будилник. Не забравяйте да сверите часовника преди да настроите алармата. (Вижте раздела “Сверяване на часовника за първи път”.)

За да зададете времето за включване на алармата

- 1** Натиснете и задръжте **ALARM SET A** или **B**.
Извежда се индикация “WAKE UP” и часът започва да мига на дисплея.
- 2** Неколкократно натиснете **ALARM TIME SET** + или –, докато се изведе желаният час.
За да превъртате бързо цифрите за часа, натиснете и задръжте **ALARM TIME SET** + или –.
- 3** Натиснете **ALARM A** или **B**.
Минутите започват да мигат.
- 4** Повторете стъпка **2**, за да зададете минутите.

5 Натиснете **ALARM A** или **B**.
Дните от седмицата започват да мигат.

6 Повторете стъпка **2**, за да зададете дните от седмицата.

Можете да задавате дните от следните три опции, като натиснете **ALARM TIME SET** + или –:

Работен ден: MON TUE WED THU FRI

Уикенд: SAT SUN

Всеки ден: MON TUE WED THU FRI SAT SUN

7 Натиснете **ALARM A** или **B**.
Влизате в настройка за режим на алармата.

8 Неколкократно натиснете **ALARM TIME SET** + или –, докато желаният режим на алармата започне да мига на дисплея.

Можете да избирате измежду 4 настройки: “iPhone”, “FM”, “AM” или “BUZZER”. Задайте режима на алармата както следва:

– iPhone: вижте “**A**” Настройка на iPod аларма”

– FM или AM: вижте “**B**” Настройка на радио аларма”.

– BUZZER: вижте “**C**” Настройка на будилник”.

A Настройка на iPhone аларма

1 Извършете стъпки от **1** до **8** в “Настройка на алармата”.

2 Натиснете **ALARM A** или **B**, за да изберете режим на аларма за “iPhone”.
Нивото на силата на звука мига на дисплея.

3 Натиснете **ALARM TIME SET** + или -, за да регулирате силата на звука.

4 Натиснете **ALARM A** или **B**.

Настройката е въведена. Индикацията "А" или "В" се извежда на дисплея, за да покаже, че алармата е активирана.

Вашият iPhone ще прозвучи в зададеното време.

Забележки

- За да се събудите са музиката, запазена на iPhone устройството, първо свържете iPhone апарата към системата
- Дори настройката за аларма на iPhone устройството да е приключила, ако изключите захранването на iPhone апарата преди да го поставите в това устройство, алармата ще премине към будилник.

B Настройка на радио аларма

1 Извършете стъпки от **1** до **8** в "Настройка на алармата".

2 Натиснете **ALARM A** или **B**, за да изберете радио обхват ("**FM**" или "**AM**").

Номерът на станцията започва да мига на дисплея.

3 Натиснете **ALARM TIME SET** + или -, за да изберете желанния номер на станция или "- -" на съответстващите обхвати.

"-- --" е индикация за последната приемана станция.

4 Натиснете **ALARM A** или **B**.

Нивото на силата на звука мига на дисплея.

5 Натиснете **ALARM TIME SET** + или -, за да регулирате силата на звука.

6 Натиснете **ALARM A** или **B**.

Настройката се въвежда. Индикацията "А" или "В" се извежда в дисплея, за да покаже, че алармата е активирана.

Радиото ще се включи в зададеното време.

C Настройка на будилник

1 Извършете стъпки от **1** до **8** в "Настройка на алармата".

2 Натиснете **ALARM A** или **B**, за да изберете режим "**BUZZER**" за алармата.

Настройката се въвежда. Индикацията "А" или "В" се извежда на дисплея, за да покаже, че алармата е активирана. Будилникът ще прозвучи в зададеното време.

Забележка

- Не можете да регулирате силата на звука за алармата на будилника.

За да потвърдите настройка за времето, когато да се включи алармата.

Натиснете **ALARM TIME SET** + или -. Настройката ще се изведе на дисплея за около 4 секунди.

За да промените настройката на алармата

Натиснете и задръжте **ALARM TIME SET** + за поне 2 секунди, за да придвижите времето за включване на алармата напред. Натиснете и задръжте **ALARM TIME SET** – за поне 2 секунди, за да придвижите времето за включване на алармата назад. Когато пуснете бутона, промененото време ще мига в продължение на около 2 секунди. За да промените отново времето за включване на алармата, натиснете **ALARM TIME SET** + или – в рамките на тези 2 секунди, в противен случай промяната на настройката ще остане такава, каквато е изведена на дисплея.

Съвети

- Индикацията "A" или "B" се извежда в дисплея, за да покаже, че времето е променено и алармата е активирана.
- Дори ако алармата е изключена, тя ще се включи, когато промените настройката.

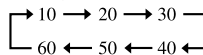
За да поспите още няколко минути

Натиснете **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

Звукът ще се изключи, но ще се включи автоматично отново след около 10 минути.

Можете да промените времето за доспиване, като неколккратно натиснете **SNOOZE/BRIGHTNESS** на устройството в рамките на 4 секунди.

Максималната продължителност на времето за доспиване е 60 минути.



За да спрете таймера за доспиване, натиснете **OFF**.

За да спрете алармата

Натиснете **OFF**, за да изключите алармата.

Натиснете **▶II**, **FM/AM** или **AUDIO IN**, за да спрете алармата и едновременно с това да включите съответната функция. Алармата ще прозвучи отново по същото време на следващия ден.

За да изключите алармата

Натиснете **ALARM A** или **B**, за да изключите индикатора за аларма **A** или **B** от дисплея.

За да включите алармата

Натиснете **ALARM A** или **B**, за да включите индикатора за аларма **A** или **B** на дисплея.

Забележки

- Звукът на алармата ще прозвучи от будилника, ако режимът на алармата е зададен в положение iPhone, но към докинг конектора не е включен iPhone, на iPhone апарата няма музика или ако той е изключен.
- Алармата работи както обикновено в първия и последния ден на лятното часово време. Като резултат, ако е зададена автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време и алармата е зададена за час, който се прескача при преминаването към новото време, алармата ще се пропусне; ако алармата е зададена за часа, в който лятното часово време свършва, тя ще прозвучи два пъти.
- Ако зададете едно и също време на включване за аларма А и В, аларма А ще бъде с приоритет.
- Ако не извършите никаква операция, докато алармата звучи, звукът от алармата ще спре след около 60 минути.

Забележка за алармата, ако токът спре

В случай че токът спре, будилникът ще работи в продължение на около 5 минути, ако батерията не е почти напълно изтощена. Някои функции обаче ще бъдат повлияни, както следва:

- Подсветката няма да работи.
- Ако режимът на алармата е зададен за iPhone или радио, той автоматично ще се промени в режим будилник.
- Ако не натиснете **OFF**, алармата ще звучи в продължение на около 5 минути.
- Ако индикаторът “☞” се изведе на дисплея, алармата няма да прозвучи в случай, че токът спре. Ако индикаторът “☞” се изведе, подменете батерията.
- Функцията за доспиване няма да работи, ако токът спре.
- Ако токът спре, всяка аларма ще прозвучи в зададеното време само веднъж.

Настройка на таймера за автоматично изключване

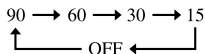
Можете да заспите на музика и др., като използвате вградения таймер за автоматично изключване. Устройството автоматично спира възпроизвеждането или изключва радиото според предварително зададената настройка.

1 Натиснете **SLEEP**, докато възпроизвеждате музика или слушате радио.

Извежда се индикацията “SLEEP” и на дисплея започва да мига времето, след което устройството ще се изключи.

2 Натиснете **SLEEP**, за да зададете продължителността на таймера за автоматично изключване.

При всяко натискане на **SLEEP** продължителността (в минути) се променя както следва:



Дисплеят се връща към режим часовник около 4 секунди след като зададете таймера за самостоятелно изключване и отпуснете бутона **SLEEP**; после таймерът за автоматично изключване стартира.

Устройството ще възпроизвежда според времето, което сте задали, след което ще се изключи.

Забележка

- Всеки допълнителен компонент, който е свързан към жакка **AUDIO IN** и възпроизвежда музика, ще продължи да работи, въпреки че звукът ще бъде заглушен.

За да спрете възпроизвеждането преди да е изминало зададеното време

Натиснете **OFF**.

За да промените настройката на таймера за автоматично изключване

Можете да натиснете неколkokратно **SLEEP**, за да изберете желаната настройка на таймера за автоматично изключване дори след неговото активиране.

За да изключите таймера за автоматично изключване

Неколкократно натиснете **SLEEP** на стъпка 2, за да зададете таймера за автоматично изключване в положение **"OFF"**.

Забележка

- Когато часът за включване на алармата попада във времето, в което трябва да сработи таймерът за автоматично изключване, таймерът автоматично ще се деактивира, когато алармата прозвучи.

Свързване на външно оборудване

За да слушате звук

Можете да се наслаждавате на звук от допълнително оборудване, като например преносим цифров музикален плейър, през говорителите на тази система. Уверете се, че преди да извършвате връзките сте изключили захранването на всички компоненти.

- 1 Свържете здраво линейния изходен жак на преносимия цифров музикален плейър (или друг компонент) към жакка **AUDIO IN** от задната страна на системата, като използвате подходящ аудио свързващ кабел (не е приложен в комплекта).
- 2 Натиснете **AUDIO IN**, за да включите функцията Audio-in.
Индикацията "AUDIO IN" се извежда на дисплея.
- 3 Включете свързания компонент.
- 4 Започнете възпроизвеждане на свързаното оборудване.
Звукът от свързания компонент се извежда от говорителите на системата.
- 5 Регулирайте силата на звука с помощта на **VOL +** или **-**.

За да се върнете към радиото

Натиснете **FM/AM**.

На дисплея ще се изведат първо номера, а след това и честотата на последната станция.

За да се върнете към iPhone

Натиснете ►II.

За да спрете да слушате

Натиснете **OFF** и спрете възпроизвеждането на свързаното устройство.

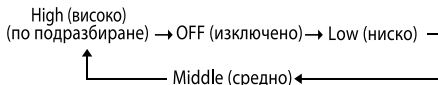
Забележки

- Необходимият аудио свързващ кабел зависи от допълнителното оборудване. Уверете се, че използвате правилния тип кабел.
- Ако звукът е слаб, регулирайте първо звука на устройството. Ако звукът все още е слаб, регулирайте звука и на свързаното оборудване.
- Когато гледате телевизия или слушате радио със свързан към устройството външен компонент, сигналът може да не е добър.
- Изключете аудио свързващия кабел от устройството, когато не го използвате.
- Когато слушате радио при свързано външно оборудване, изключете свързаното оборудване, за да избегнете появата на смущения. Ако възникнат смущения, въпреки че сте изключили оборудването, разкачете компонента и го поставете на разстояние от системата.

Други полезни функции

Регулиране яркостта на дисплея

Можете да избирате измежду четири нива на яркост, като натиснете **SNOOZE/BRIGHTNESS**.



Дори когато зададете нивото на яркостта в положение OFF, то ще се промени в позиция "Low" (ниско), докато алармата звучи.

Натиснете и задръжте **SNOOZE/BRIGHTNESS**, за да изключите дисплея директно.

Приложение

Можете да свалите специално приложение за iPod touch/iPhone от Apple App Store.

Потърсете "D-Sappli" и свалете безплатното приложение, за да научите повече за функциите.

Функции

- Приложението D-Sappli включва две таймер функции: Таймер за възпроизвеждане на музика и Таймер за автоматично изключване.

- Таймерът за възпроизвеждане на музика ви позволява да възпроизведате/въвеждате пауза за желана музика в желано от вас време. Таймерът за автоматично изключване ви позволява да определите час, в който възпроизвеждането на музиката да спре. Таймерът за възпроизвеждане на музика и Таймерът за автоматично изключване работят само когато приложението D-Sarpli е включено.
- D-Sarpli може да изведе списък с предварително запазените станции, програмирани в това устройство. Можете да преименувате предварително запазени станции и да промените техните позиции чрез приложението D-Sarpli. Запомените позиции и поредността на станциите ще се променят и в системата.
- Приложението D-Sarpli включва също функция за увеличаване на големината на часовника.
- Можете да синхронизирате часа и датата от iPhone апарата, като просто го поставите върху докинг конектора, докато приложението е включено.

Забележки

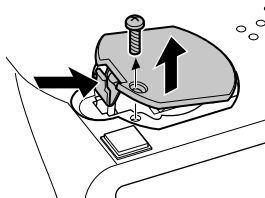
- Ако на вашия iPod touch/iPhone апарат не е свалено приложението за връзка със системата, многократно може да се извежда съобщение, което да ви подканва да свалите D-Sarpli.
За да спрете извеждането на съобщението, изключете функцията за връзка на приложението.
- За да изключите функцията за връзка на приложението: Отстранете вашия iPod touch/iPhone апарат от докинг конектора. Натиснете **▶||** (за да влезете във функциите на iPhone устройството). Натиснете и задръжте едновременно **▶||** и после **OFF** на устройството за поне 2 секунди. (На дисплея се извежда индикация "OFF", която показва, че функцията за връзка с приложението е изключена.)

- За да включите отново функцията за връзка с приложението, повторете стъпките, описани по-горе. (На дисплея се извежда индикация "On", която показва, че функцията за връзка с приложението е активирана.).

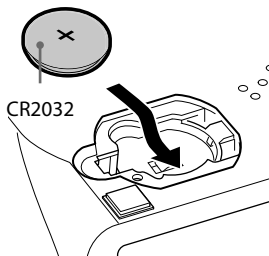
Обща информация

Смяна на батерията в устройството

- 1 Оставете променливотоковия адаптер включен в контакта и свързан към устройството, развийте с отвертка винтчето, което крепи капачето на отделението за батерията на дъното на устройството, и свалете капачето.



- 2** Извадете старата батерия и поставете нова в отделението, като полюсът **+** сочи нагоре.



- 3** Поставете капачето на отделението за батерията обратно и стегнете винта.
- 4** Натиснете **►II, FM/AM, AUDIO IN** или **SNOOZE/BRIGHTNESS** на устройството, за да изключите индикатора “” на дисплея.

Забележки

- Ако сменят батерията, не изключвайте щепсела на захранващия кабел от контакта. В противен случай текущата дата, час, настройките за алармата и радиостанциите ще бъдат изтрети.
- Ако не планирате да използвате устройството за дистанционно управление за дълъг период от време, извадете батерията, за да избегнете повреда, причинена от евентуалното ѝ протичане или корозия.

Отстраняване на проблеми

Ако извършите следните проверки, но не успеете да отстраните възникналия проблем, свържете се с най-близкия представител на Sony.

Общи

Захранването не се включва, когато променливотоковият адаптер е свързан.

- Уверете се, че променливотоковият адаптер е здраво свързан към мрежата от 220 V.

Не се чува звук.

- Уверете се, че устройството е свързано към мрежата от 220 V и външният компонент е включен.
- Регулирайте силата на звука, като използвате **VOL+** или **-**.
- Уверете се, че външният компонент е правилно свързан към устройството.

Звукът е слаб.

- Регулирайте силата на звука, като използвате **VOL+** или **-**.

Звукът е изкривен.

- Изключете еквалайзера на свързаното външно устройство.
- Намалете силата на звука на устройството.

Звукът прескача или се чуват смущения.

- Уверете се, че външният компонент е правилно свързан към устройството.

- Уверете се, че външното устройство не се намира в близост до телевизор.
- Когато не използвате външното устройство с тази система, изключете аудио свързващия кабел от жака **AUDIO IN**.

Радио функцията на свързаното външно устройство не работи.

- Когато външното устройство притежава радиоприемник или когато е свързан тунер, чувствителността му на приемане може да е слаба, което може да доведе до прекъсване на радио приема.

Чува се шум.

- Уверете се, че устройството не се намира в близост до работещи мобилни телефони и др.
- Изключете аудио свързващия кабел от жака **AUDIO IN**, когато не го използвате.

Часовникът мига с индикация “00:00” или “AM 12:00”, когато токът спре.

- Батерията е почти изтощена. Сменете я. Извадете старата батерия и поставете нова.

Радио алармата, алармата на iPhone или будилникът не прозвучават в зададеното време.

- Проверете дали на дисплея се извеждат правилно аларма “А” или аларма “В”.

Радио алармата или алармата на iPhone апарата се активира в зададеното време, но не се чува никакъв звук.

- Проверете настройката за силата на звука на алармата.

Когато започне лятното часово време, часовникът не преминава автоматично

към него.

- Уверете се, че часовникът е сверен правилно.
- Натиснете и задръжте едновременно **OFF** и **DISPLAY/MEMORY** на системата за поне 2 секунди, за да активирате автоматичната настройка DTS/преминаване към лятно часово време.

Когато използвате iPhone

Не се чува звук

- Проверете дали iPhone устройството е здраво свързано.
- Уверете се, че на свързания iPhone се възпроизвежда музика.
- Уверете се, че функцията на iPhone е активирана.
- Проверете дали iPhone апаратът е съвместим с тази система. (Вижте “Съвместими iPod/iPhone модели”).

Операциите не се извършват

- Проверете дали iPhone устройството е здраво свързано.
- Проверете дали iPhone устройството е съвместимо с тази система. (Вижте “Съвместими iPod/iPhone модели”).

iPhone не се зарежда.

- Проверете дали iPhone устройството е здраво свързано.
- Уверете се, че променливотоковият адаптер е свързан здраво.

- Проверете дали iPhone устройството е съвместимо с тази система.(Вижте “Съвместими iPod/iPhone модели”.)

Аудио вход

Не се чува звук.

- Уверете се, че аудио свързващият кабел е свързан здраво.
- Уверете се, че свързаното външно оборудване е в режим на възпроизвеждане.
- Увеличете силата на звука на външното устройство като внимавате за изкривяване. За да регулирате силата на звука на свързаното оборудване, вижте приложеното към него упътване за потребителя.
- Уверете се, че функцията Audio-in е включена.

Звукът е твърде слаб.

- Проверете силата на звука на свързания компонент.
- Увеличете силата на звука на външното устройство като внимавате за изкривяване. За да регулирате силата на звука на свързаното оборудване, вижте приложеното към него упътване за потребителя.

Звукът е изкривен.

- Намалете силата на звука на свързания компонент, докато изкривяването изчезне. За да регулирате силата на звука на свързаното оборудване, вижте приложеното към него упътване за потребителя.

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление не работи.

- Сменете батерията в устройството за дистанционно управление с нова, ако е изтощена.
- Уверете се, че сте насочили устройството за дистанционно управление към дистанционния датчик на системата.
- Не закривайте и не поставяйте предмети директно пред датчика за дистанционно управление.
- Отстранете препятствията, които се намират между устройството за дистанционно управление и системата.
- Уверете се, че датчикът за дистанционно управление не е изложен на силна светлина като например на въздействието на пряка слънчева светлина или на влиянието на директно флуоресцентно осветление.

Ако проблемът продължава, обърнете се към най-близкия представителна Sony.

Технически характеристики

Извеждане на часа

Превключване между 24-часов (по подразбиране) и 12-часов цикъл.

iPhone

DC изход: 5V

MAX: 1 A

Радио

Честотен обхват:

Вълни	Честота	Честотна стъпка
FM	87.5 MHz - 108 MHz	0.05 MHz
AM	531 kHz – 1602 kHz	9 kHz

Общи

Говорител

Прибл. 40 mm в диаметър

Вход

Жак AUDIO IN (ø 3.5 mm стерео минижак)

Изходна мощност

Моно 0.8 W (при 10% хармонично изкривяване)

Източник на хранване

DC IN 6V (с приложен променливотоков адаптер (AC 230 V, 50 Hz))

За поддръжка на часа: 3V DC, батерия CR2032 (1)

Размери

Прибл. 126 mm x 92 mm x 100 mm (ш/в/д), включително

издадените части и бутони

Тегло:

Прибл. 482 g

Приложени аксесоари

Устройство за дистанционно управление (с литиева батерия) (1)

Променливотоков адаптер (1)

AM кръгова антена (1)

Упътване за бързо включване (1)

Упътване за справка (това ръководство) (1)

Съвместими iPod/iPhone модели

Съвместимите iPod/iPhone модели са както следва.

Преди употреба актуализирайте софтуера на вашия iPod/iPhone до последната версия.

iPod touch (5-то поколение)

iPod nano (7-мо поколение)*

iPhone 5

* iPod nano (7-мо поколение) не може да се управлява от устройството за дистанционно управление, когато използвате бутоните **MENU**, **↑**, **↓** и **ENTER**.

Дизайнът и техническите характеристики подлежат на промяна без предупреждение.

SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.